

SERENISSIMA 

© Copyright 2016 Gruppo Romani S.p.A.
Industrie Ceramiche

I TRAVERTINI



I TRAVERTINI

La materia di Serenissima Ceramiche, ne sposa la bellezza e la versatilità, per dare alla luce superfici che rispettano l'ambiente, create per durare in eterno e vestire ogni spazio.

I Travertini, collezione in gres porcellanato, nasce da questo amore per l'ambiente, per unire nella tecnologia ceramica di ultima generazione, l'eleganza di una pietra naturale.

È nell'anima duplice del travertino che si cela la forza di una collezione eternamente resistente e contemporaneamente attuale, perfetta sia a rivestimento che a pavimento per vestire con eleganza e naturalezza contemporanea gli ambienti della nostra vita.

The material used by Ceramiche Serenissima combines beauty and versatility, to produce surfaces that are environmentally friendly, created to enhance any room and to last forever. I Travertini is a porcelain tile collection, it has originated from the desire to protect the environment, so that the elegance of natural stone is joined with latest generation ceramic technology. Travertine has two great qualities, revealing its strengths in a collection of tiles that is resistant over time while also being highly modern. It's perfect both for wall and floor tiling, to give the surfaces of our living spaces an elegance and a contemporary, natural feel.

La matière de Serenissima Ceramiche se marie à merveille avec ses qualités esthétiques et sa polyvalence, et donne jour à des surfaces respectueuses de l'environnement, créées pour durer toujours et habiller chaque espace. Cette collection en grès cérame est le fruit de l'amour pour l'environnement, qui allie une technologie céramique de dernière génération et l'élégance d'une pierre naturelle. C'est dans l'âme double du travertin que se cache la force de cette collection éternelle et actuelle. Parfaite en revêtement de mur ou de sol, elle habille avec une élégance teintée de naturel contemporain les espaces qui peuplent notre existence.

Das Material von Serenissima Ceramiche schafft mit seiner Schönheit und Vielseitigkeit Flächen, die die Umwelt respektieren, ewig dauern und jede Art von Raum verkleiden. Aus der Liebe zur Umwelt entsteht dank der neuesten Keramiktechnologie die Eleganz eines Natursteins. In den zwei Seelen des Travertins verbirgt sich die Kraft einer unbegrenzt widerstandsfähigen und gleichzeitig aktuellen Kollektion; perfekt sowohl als Wand- wie auch als Fußbodenbelag verkleidet sie die Räume unseres Lebens mit Eleganz und Natürlichkeit.

Материя Serenissima Ceramiche сочетает их красоту и универсальность, чтобы представить свету поверхности, заботящиеся об окружающей среде, созданные для долговечности и оформления любого интерьера. Коллекция керамогранита Рождается на основе этой любви к Природе, чтобы объединить с керамической технологией последнего поколения элегантность природного камня. Именно в двойственной душе травертина таится сила безгранично прочной и современно актуальной коллекции, отлично подходящей как для облицовки стен, так и для настила полов, чтобы элегантно, естественно и современно оформлять помещения нашей жизни.

Beige . Crema . Noce . Grigio

Nat

30,4x60,8

42,5x42,5

Rett
Lapp-Rett

30x60

42x42

45x90

60x60





i Travertini

Grigio

Grigio 45x90 lapp-rett
Battiscopa 7,5x60 lapp-rett



i Travertini
Grigio







i Travertini

Grigio



Grigio 42,5x42,5 nat
Grigio 30x60 lapp-rett
Mosaico Mix Grigio/Crema
◀ 2,2x2,2 lapp-rett



i Travertini

Noce

Noce 60x60 rett



Noce 30x60 lapp-rett





i Travertini

Noce



Noce 30x60 lapp-rett
Noce 42,5x42,5 nat
Mosaico Intreccio Noce 30x30 lapp-rett



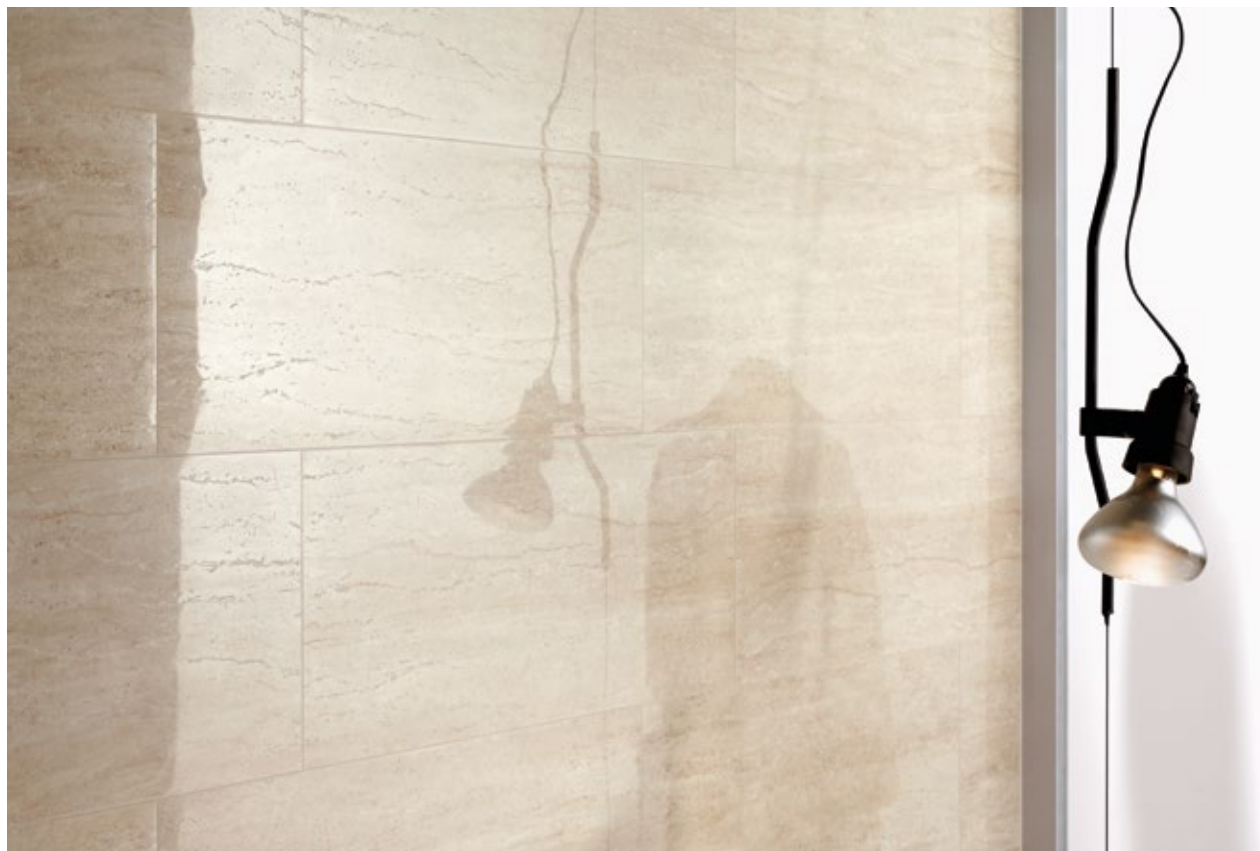




i Travertini

Beige

Beige 30x60 lapp-rett





i Travertini

Beige



Beige 30x60 lapp-rett
Beige 42,5x42,5 nat
Mosaico Travertino Mix Beige-Crema
2,2x2,2 lapp-rett







i Travertini

Beige

Beige 45x90 lapp-rett
Mosaico Travertini Mix
Beige-Crema 2,2x2,2 lapp-rett



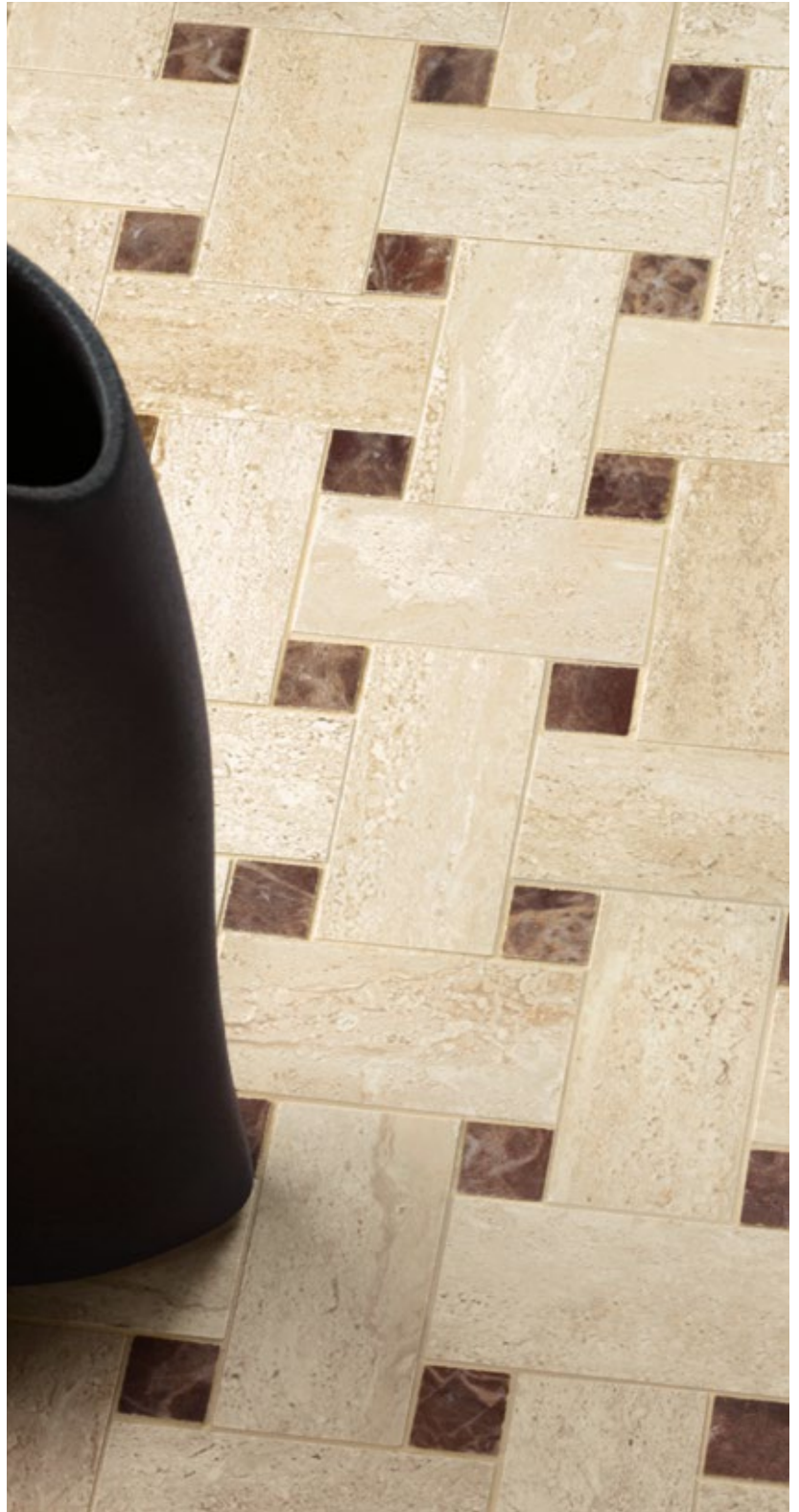




i Travertini

Beige

Beige 60x60 lapp-rett



Mosaico Intreccio Crema
30x30 lapp-rett







i Travertini

Crema

Crema 42x42 lapp-rett







i Travertini

Crema

Crema 42x42 lapp-rett
Fascia Rosone 14x42 lapp-rett
Angolo Rosone 14x14 lapp-rett





i Travertini

Crema

Crema 42,5x42,5 nat
Mosaico Travertino 6x6 Crema nat
Battiscopa Crema 8x42,5 nat



Crema 30x60 lapp-rett
Fascia Travertino Crema 8,5x30





i Travertini

Crema

Crema 45x90 lapp-rett



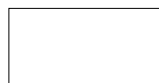
Crema 60x60 lapp-rett



Noce



45x90 . 18"x36" rett
45x90 . 18"x36" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat



30x60 . 12"x24" lapp-rett



60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett



42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat

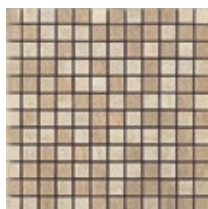


42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

mosaici - mosaics



mosaico travertino noce
42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat
(6x6 . 2³/₈x2³/₈)



mosaico travertino mix noce-crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett
(2,2x2,2 . 7⁷/₈x7⁷/₈)



mosaico intreccio noce
30x30 . 12"x12" rett



mosaico intreccio noce
30x30 . 12"x12" lapp-rett

decori - decor



fascia travertino noce
8,5x30 . 3³/₈x12" lapp-rett

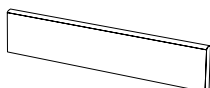


fascia rosone
14x42 . 5¹/₂x16⁹/₁₆ lapp-rett

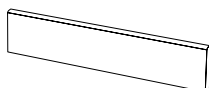


angolo rosone
14x14 . 5¹/₂x5¹/₂ lapp-rett

pezzi speciali - trims



battiscopa
8x42,5 . 3³/₁₆x16³/₄ nat
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



battiscopa
7,5x60 . 3"x24" rett
7,5x60 . 3"x24" lapp-rett

Grigio



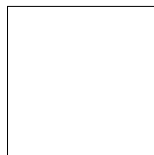
45x90 . 18"x36" rett
45x90 . 18"x36" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat



30x60 . 12"x24" lapp-rett



60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett

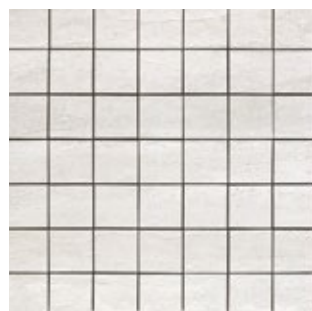


42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat



42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

mosaici - mosaics



mosaico travertino grigio
42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat
(6x6 . 2³/₈x2³/₈)



mosaico travertino mix grigio-crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett
(2,2x2,2 . 7⁷/₈x7⁷/₈)



mosaico intreccio grigio
30x30 . 12"x12" rett



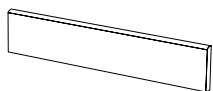
mosaico intreccio grigio
30x30 . 12"x12" lapp-rett

decori - decor

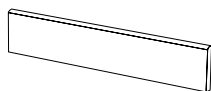


fascia travertino grigio
8,5x30 . 3³/₈x12" lapp-rett

pezzi speciali - trims



battiscopa
8x42,5 . 3³/₁₆x16³/₄ nat
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

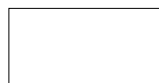


battiscopa
7,5x60 . 3"x24" rett
7,5x60 . 3"x24" lapp-rett

Beige



45x90 . 18"x36" rett
45x90 . 18"x36" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat



30x60 . 12"x24" lapp-rett



60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett



42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat



42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

mosaici - mosaics



mosaico travertino beige
42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat
(6x6 . 2³/₈x2³/₈)



mosaico travertino mix beige-crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett
(2,2x2,2 . 7⁷/₈x7⁷/₈)



mosaico intreccio beige
30x30 . 12"x12" rett



mosaico intreccio beige
30x30 . 12"x12" lapp-rett

decori - decor



fascia travertino beige
8,5x30 . 3³/₈x12" lapp-rett

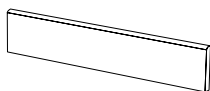


fascia rosone
14x42 . 5¹/₂x16⁹/₁₆ lapp-rett

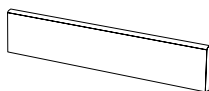


angolo rosone
14x14 . 5¹/₂x5¹/₂ lapp-rett

pezzi speciali - trims



battiscopa
8x42,5 . 3³/₁₆x16³/₄ nat
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

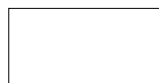


battiscopa
7,5x60 . 3"x24" rett
7,5x60 . 3"x24" lapp-rett

Crema



45x90 . 18"x36" rett
45x90 . 18"x36" lapp-rett



30,4x60,8 . 12"x24" nat



30x60 . 12"x24" lapp-rett



60x60 . 24"x24" rett
60x60 . 24"x24" lapp-rett



42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat



42x42 . 16⁹/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett

mosaici - mosaics



mosaico travertino crema
42,5x42,5 . 16³/₄x16³/₄ nat
(6x6 . 2³/₈x2³/₈)



mosaico travertino mix beige-crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett
(2,2x2,2 . 7⁷/₈x7⁷/₈)



mosaico intreccio crema
30x30 . 12"x12" rett



mosaico intreccio crema
30x30 . 12"x12" lapp-rett

decori - decor



fascia travertino crema
8,5x30 . 3³/₈x12" lapp-rett

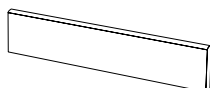


fascia rosone
14x42 . 5¹/₂x16⁹/₁₆ lapp-rett

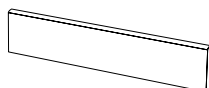


angolo rosone
14x14 . 5¹/₂x5¹/₂ lapp-rett

pezzi speciali - trims



battiscopa
8x42,5 . 3³/₁₆x16³/₄ nat
8x42 . 3³/₁₆x16⁹/₁₆ lapp-rett



battiscopa
7,5x60 . 3"x24" rett
7,5x60 . 3"x24" lapp-rett

Imballi . Packing. Emballage. Verpackung. Упаковка

	BOX			PALLET		
	PCS	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
45x90 . 18"x36" Rett / Lapp-Rett	3	1,22	26,60	32	39,04	868
60x60 . 24"x24" Rett / Lapp-Rett	3	1,08	24,00	32	34,56	785
30x60 . 12"x24" Lapp-Rett	7	1,26	28,00	40	50,40	1.150
30,4x60,8 . 12"x24" Nat	7	1,29	27,00	40	51,60	1.150
42x42 . 16 ⁹ / ₁₆ x16 ⁹ / ₁₆ Lapp-Rett	7	1,235	27,00	48	59,28	1.312
42,5x42,5 . 16 ³ / ₄ x16 ³ / ₄ Nat	7	1,26	27,50	48	60,48	1.340

NOTE TECNICHE - TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Ceramica Serenissima si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. Ceramica Serenissima reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Ceramica Serenissima se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles niengagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés diimpression.

Alle Formate sind Nennwerte. Die Firma Ceramica Serenissima behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innrhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eingenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Ceramica Serenissima оставляет за собой пзменять в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах, допускаемых процессами печати.

CONSIGLI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

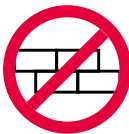
Stendere a terra alcuni metri (almeno 3 mq) per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendo da più scatole controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile utilizzare stucco in tono e lasciare una fuga tra le piastrelle monoformato di 3 mm, di 4 o 5 mm per la posa modulare, 2 mm per i prodotti rettificati • È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.

Lay some pieces of product (at least 3 sqm) to check the overall effect. Lay the material taking it from several boxes and carefully check its size accuracy, shade and material sorting. • Suggested laying using same color grout with 3mm - ⁹/₁₆ grout joint and 4 or 5 mm - ⁹/₁₆ or ¹⁹/₁₆ joint in case of modular installation, 2 mm ¹/₁₆ for rectified products • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the foreseen utilization of the floor.

Appuyer sur le sol quelques pieds (au moins 3 mc) pour apprécier l'effet global. Poser le matériel en le prenant de plusieurs boîtes et en contrôlant l'épaisseur, les nuances et la qualité des différentes pièces. • Dans la pose, il est à recommander un joint ton sur ton et de laisser un écart entre les carreaux du même format de 3 mm, et de 4-5 mm pour la pose modulaire, 2 mm pour les articles rectifiés • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi du plan de piétinement, le procédé d'application correct des carreaux.

Eine Quadratmeter (min. 3 qm) auf dem Boden legen, um die Gesamtwirkung nachzuprüfen. Wir empfehlen Fliesen aus mehreren Kartons zu verlegen, nach einer sorgfältigen Prüfung des Kalibers, des Farbtons und der Sortierung. • Beim Verlegen schlagen wir eine Fuge von 3 mm beim gleichen Format und eine Fuge von 4 bis 5 mm beim Modulformat, 2 mm für kalibrierte Fliesen, sowie eine passende Farbe des Fugenmaterials vor. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck der Trittfläche, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.

Разложить изделия на полу для проверки общего эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется использовать затирку в тон плитки и оставлять шов между плиткой одного формата 3 мм, 4 - 5 мм при укладке плитки модулем, 2 мм для ректифицированных артикулов • В любом случае является задачей проектировщика, в зависимости от структуры и назначения, определять соответствующий способ укладки плитки.



Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore al 25% della lunghezza.
When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than 25% of the lenght.
Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur au 25% de la longueur.
Wir empfehlen eine Verlegung im Viertelverband.
Рекомендуется укладка с разномс элементов друг относительно друга, не превышающим 25% длинны элемента

CE

GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE
VIA A. VOLTA 9, 23128
42013 CASALGRANDE (RE)

05
001CPR2013-07-01

EN 14411:2012

Piastrelle di ceramica pressate a secco,
con assorbimento di acqua E_s ≤ 0,5%,
per pavimentazioni interne ed esterne.
Dry pressed ceramic tile
with water absorption E_s ≤ 0,5%,
for internal and external floorings.



CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL
 TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL · CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЛАЗУРОВАННОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	I Travertini
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W	± 0,3% ± 2 mm
		10 test	± 0,3% ± 2 mm
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	± 0,5% ± 2 mm
	Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,3% ± 2 mm
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,3% ± 2 mm
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485 Warpage diagonal/edge	± 0,3% ± 2 mm ± 0,3%
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,3 % Bla GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного теплового расширения (50°/400°)	ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréauilure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS ≥ 6
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости	R ≥ 35 N/mm²
		Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - çarpuzka	S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antisdrucciolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antiderapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130	Lapp R 9 R 10
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no Lapp)	0,40 ≤ f ≤ 0,74
		DCOF Acu Test (no Lapp)	f/ ≥ 0,42

DAL 1968 **SERENISSIMA CERAMICHE**

www.serenissima.re.it

Show-room: Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy

Headquarter: Via A. Volta 9,23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy

Contatti commerciali: Tel. +39-0522-998411/911 - Fax Italy +39-0522-841338 - Fax Export +39-0522-996218

Contatti amministrazione-finanza: Tel. +39-0522-998411/911 - Fax Clienti +39-0522-999515 - Fax Fornitori +39-0522-996600 - Fax Acquisti +39-0522-998474

Sede logistica deposito 5: Via Platone 9 - 42018 Rubiera (RE) Italy - Tel. +39-0522-622622